

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

批示摘錄

Extractos de despachos

透過簽署人二零二二年十一月二十一日批示：

Por despacho da signatária, de 21 de Novembro de 2022:

杜宏基——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及按照現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款的規定，以附註形式修改其在行政長官辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自二零二二年十二月十八日起生效。

Tou Wang Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções no Gabinete do Chefe do Executivo, ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conjugados com o n.º 12 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 18 de Dezembro de 2022.

透過行政長官二零二二年十二月十四日批示：

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 14 de Dezembro de 2022:

潘勁生——根據現行第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任行政長官辦公室顧問的定期委任，自二零二三年三月十六日起續期一年。

Pun Keng Sang — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, para o exercício do cargo de assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), em vigor, a partir de 16 de Março de 2023.

透過行政長官於二零二三年一月十九日的批示：

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 19 de Janeiro de 2023:

核准修改澳門工業園區發展有限公司與日東紡澳門玻纖紡織有限公司於二零一零年九月二十日在華逸飛 (Luís Cavaleiro de Ferreira) 私人公證員第3冊第136頁及後續數頁中簽署的位於路環蒲桃街111號、桉樹街116號和聯生海濱路204號，名為E1地段轉租賃合同之附加合同第三條第一款。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示准予聯生工業有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。由於E1地段的前任轉承租公司日東紡澳門玻纖紡織有限公司讓與其合同地位予天使澳門工廠股份有限公司，故目前該地段的轉承租公司為天使澳門工廠股份有限公司。

É aprovada a alteração do n.º 1 da cláusula terceira do Aditamento ao Contrato de Subarrendamento, exarado no dia 20 de Setembro de 2010 e lavrado a fls. 136 e seguintes do livro n.º 3, no Cartório do Notário Privado Dr. Luís Cavaleiro de Ferreira, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Nittobo Macau — Companhia de Produção de Fibras de Vidro, Limitada, referente à Parcela E1, sita junto aos n.ºs 111 da Rua dos Jamboleiros, 116 da Rua dos Eucaliptos e 204 da Rua Marginal da Concórdia, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedida por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, o qual foi parcialmente alterado pelos Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005, e actualmente subarrendada à Manufatura Angel Macau, S.A., por cessão da anterior subarrendatária Nittobo Macau — Companhia de Produção de Fibras de Vidro, Limitada.

核准修改澳門工業園區發展有限公司與天華（集團）有限公司於二零零五年九月十五日在史道加 (Carlos Duque Simões)

É aprovada a alteração do n.º 1 da cláusula terceira da escritura de Transmissão por Subarrendamento de Direitos da Concessão, exarada no dia 15 de Setembro de 2005 e lavrada a

私人公證員第211冊第78頁及後續數頁中簽署的位於澳門半島，鄰近青洲河邊馬路珠澳跨境工業區澳門園區D1地塊以轉租賃轉移批給權利公證書的第三條第一款。上述地段透過公佈於二零零五年三月三十日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第34/2005號運輸工務司司長批示批予澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零六年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第88/2006號運輸工務司司長批示作出部分修改。

二零二三年一月十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

保安司司長辦公室

批示摘錄

透過保安司司長二零二三年一月九日的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款第(二)項及第四款、第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條及第十九條、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改戴小強在本辦公室任職的行政任用合同第三條款，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，自二零二三年一月十五日起生效。

二零二三年一月十九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

社會文化司司長辦公室

第 3/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七

fls. 78 e seguintes do livro n.º 211, no Cartório do Notário Privado Dr. Carlos Duque Simões, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Tenwin (Grupo) Gestão de Negócios, Propriedades e Investimento Predial, Limitada, referente à Parcela D1 da Zona de Macau do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau, situada na península de Macau, junto à Estrada Marginal da Ilha Verde, de que é titular a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, conforme Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 34/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 13, II Série, de 30 de Março de 2005, e parcialmente alterado por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 88/2006, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2006.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Janeiro de 2023.
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Janeiro de 2023:

Tai Sio Keong, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato ascendendo ao técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, e dos artigos 18.º e 19.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 — Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, conjugados com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, a partir de 15 de Janeiro de 2023.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 19 de Janeiro de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 3/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entida-

條、經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第五款、以及第6/2022號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、第9/2020號社會文化司司長批示第一款（十九）項修改如下：

“（十九）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於體育局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除諮詢，有關金額上限減半；”

二、第5/2022號社會文化司司長批示第一款（十九）項修改如下：

“（十九）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於教育及青年發展局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除諮詢，有關金額上限減半；”

三、第6/2022號社會文化司司長批示第一款（十六）項修改如下：

“（十六）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於人才發展委員會開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如屬免除諮詢，有關金額上限減半；”

四、第14/2022號社會文化司司長批示第一款（十九）項修改如下：

“（十九）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於文化局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除諮詢，有關金額上限減半；”

五、第83/2022號社會文化司司長批示第一款（十六）項修改如下：

“（十六）批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於辦公室開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如屬免除諮詢，有關金額上限減半；”

des públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 6/2022, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. A alínea 19) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 9/2020 passa a ter a seguinte redacção:

«19) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Instituto do Desporto, até ao montante de 500 000,00 (quinhentas mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;»

2. A alínea 19) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2022 passa a ter a seguinte redacção:

«19) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, até ao montante de \$ 500 000,00 (quinhentas mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;»

3. A alínea 16) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2022 passa a ter a seguinte redacção:

«16) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Comissão de Desenvolvimento de Talentos, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;»

4. A alínea 19) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 14/2022 passa a ter a seguinte redacção:

«19) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços, por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Instituto Cultural, até ao montante de 500 000,00 (quinhentas mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;»

5. A alínea 16) do n.º 1 do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 83/2022 passa a ter a seguinte redacção:

«16) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Gabinete, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;»

六、本批示自公佈日起產生效力。

二零二三年一月二十日

社會文化司司長 歐陽瑜

6. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

20 de Janeiro de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

第 4/2023 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款(二)項、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、附表所載的十一名文化局人員在澳門樂團有限公司擔任職務的臨時定期委任，自二零二三年二月一日起續期一年。

二、上款所指的人員的每月報酬相等於其在文化局原職務的報酬，有關報酬及按原薪酬計算繼續為醫療福利、退休金及撫恤金或公積金作出扣除的僱主實體負擔由文化局承擔。

二零二三年一月二十日

社會文化司司長 歐陽瑜

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 4/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, da alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de 11 trabalhadores do Instituto Cultural, constantes da tabela em anexo para exercer funções na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, pelo período de um ano, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

2. A remuneração mensal de cada um dos trabalhadores referidos no número anterior é a correspondente à dos cargos de origem no Instituto Cultural, a quem caberá suportar as respectivas remunerações e os encargos com os descontos, reportados aos vencimentos de origem, para efeitos de assistência na doença, aposentação e sobrevivência ou previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

20 de Janeiro de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

附表

TABELA

序號	姓名	N.º	Nome
1	孫仲佳	1	Harris Shuen
2	張詠兒	2	Cheong Weng I
3	張詠華	3	Cheong Veng Va
4	容文杰	4	Iong Man Kit
5	高瑞虹	5	Kou Soi Hong
6	李妙瑜	6	Lee Miu Yu
7	吳煒煌	7	Ng Wai Wong
8	劉健雁	8	Lao Kin Ngan
9	劉子龍	9	Lao Chi Long

序號	姓名	N.º	Nome
10	劉美琪	10	Teresa Lau
11	戴婉芬	11	Tai Un Fan

二零二三年一月二十六日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 簡佩敏

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 26 de Janeiro de 2023. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Kan Pui Man*.

運輸工務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年一月十七日作出的批示：

黎永亮——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任土地工務局局長的定期委任，自二零二三年四月一日起續期一年。

林煒浩——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任公共建設局局長的定期委任，自二零二三年四月一日起續期一年。

二零二三年一月十九日於運輸工務司司長辦公室

辦公室代主任 Carlos Rangel Fernandes

廉政公署

批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零二二年十一月二十五日批示如下：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條第一款、第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條及第七條、第4/2012號法律修改的10/2000號法律第十六條及第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款的規定，以定期委任方式委任黃雪瑩為人力資源處處長，自二零二三年二月一日起，為期一年，以填補上述行政法規附件所載職位。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Janeiro de 2023:

Lai Weng Leong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director dos Serviços de Solos e Construção Urbana, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Lam Wai Hou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director dos Serviços de Obras Públicas, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 19 de Janeiro de 2023. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Carlos Rangel Fernandes*.

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 25 de Novembro de 2022:

Wong Sut Ieng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Recursos Humanos, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Fevereiro de 2023, indo ocupar um dos lugares referidos no anexo ao citado regulamento administrativo.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——獲委任人自二零零八年開始擔任公職，在公共行政領域工作超過十四年，而在過去十四年一直執行行政及人事管理範疇職務，具備擔任本公署人力資源處處長一職所需的專業能力及經驗。

2. 學歷：

——旅遊企業管理學士學位；

——政府研究碩士學位。

3. 職業培訓：

——「公共行政實務——人事管理進階課程（廣州話）」；

——「人事管理實務課程（廣州話）」；

——「公務人員管理及服務平台——人事管理課程（廣州話）」；

——「公務人員管理及服務平台——超時工作處理課程（廣州話）」；

——「中層公務人員基本培訓課程研修班」；

——「一般行政檔案保存期及最終用途實務課程（廣州話）」；

——「行政檔案管理」；

——「中文公文寫作課程（廣州話）」；

——「變革與承擔研習班」；

——「公務人員基本培訓課程——行政人員及專業技術員組別（廣州話）」；

——「“推動環保採購、帶動綠色文化”環保採購培訓課程（廣州話）——基礎班」。

4. 工作經驗：

——自二零零八年十月起至二零一二年九月，於廉政公署擔任技術輔導員。

——自二零一二年十月起至二零一四年九月，於廉政公署擔任技術員。

——自二零一四年十月起，於廉政公署擔任高級技術員。

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— A nomeada ingressou na função pública no ano de 2008, tendo prestado serviço na Administração Pública há mais de catorze anos e exercido funções na área administrativa e de gestão de pessoal durante os últimos catorze anos, tem demonstrado que possui a capacidade e experiência profissional necessária para assumir o cargo de chefe da Divisão de Recursos Humanos.

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Gestão de Empresas Turísticas;

— Mestrado em Estudos Governamentais.

3. Formação profissional:

— Curso de Práticas de Administração Pública – Aperfeiçoamento de Gestão de Administração de Pessoal (em Cantonense);

— Curso de Práticas de Administração e Pessoal (em Cantonense);

— Curso de Plataforma de Gestão e Serviços para Funcionários e Agentes Públicos – Gestão de Pessoal (em Cantonense);

— Curso Plataforma de Gestão e Serviços para Funcionários e Agentes Públicos – Tratamento do Trabalho Extraordinário (em Cantonense);

— Programa de Estudos Essenciais para Funcionários Públicos de Nível Intermédio;

— Curso Prático sobre Prazos de Conservação e Destino Final dos Arquivos Administrativos de Natureza Comum (em Cantonense);

— Records Management;

— Curso de Chinês Funcional (em Cantonense);

— Programa de Estudos sobre «A Mudança e o Comprometimento»;

— Programa de Formação Essencial para os Funcionários Públicos – Grupo de Pessoal Administrativo e Técnico – Profissional (em Cantonense);

— Curso de «Promover a Eco-Aquisição, Cultivar Um Estilo de Vida Amigo do Ambiente» – Formação sobre Eco-Aquisição (em Cantonense) – Nível Básico.

4. Experiência profissional:

— Exerceu funções de adjunto-técnico no Comissariado contra a Corrupção, de Outubro de 2008 a Setembro de 2012;

— Exerceu funções de técnico no Comissariado contra a Corrupção, de Outubro de 2012 a Setembro de 2014;

— Exerce funções de técnico superior no Comissariado contra a Corrupção, a partir de Outubro de 2014.

摘錄自廉政專員於二零二三年一月十一日批示如下：

郭邵文——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十一條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二三年二月一日起，以定期委任方式續任為廉政公署顧問，為期一年。

二零二三年一月十七日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 11 de Janeiro de 2023:

Kuok Sio Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessor deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 31.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Comissariado contra a Corrupção, aos 17 de Janeiro de 2023.
— O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

警察總局

第 1/2023 號警察總局局長批示

本人行使第183/2019號保安司司長批示第三點所賦予之職權，並根據《行政程序法典》第三十八條和三十九條的規定，本人決定：

一、授權及轉授權予警察總局局長助理梁文照作出下列行為的權限：

(一) 決定年假之享用或提前享用；

(二) 決定缺勤或遲到是否合理；

(三) 批准警察總局工作人員參與在澳門特別行政區舉行之會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

(四) 批准簽發存檔文件之證明，但法律另有規定者除外；

(五) 簽署致澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、本授權及轉授權不妨礙收回權與監管權。

三、對於因行使本批示所列的授權及轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認局長助理自二零二三年一月九日起在本授權及轉授權範圍內作出的行為。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

(經保安司司長於二零二三年一月十三日的批示認可)

二零二三年一月十七日

局長 梁文昌

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Despacho do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários n.º 1/2023

Usando da faculdade que me é conferida pelo ponto 3 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 183/2019 e nos termos dos artigos 38.º e 39.º do Código do Procedimento Administrativo, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no adjunto do Comandante-geral, Luis Leong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Decidir sobre o gozo e adiantamento de férias;

2) Justificar faltas e atrasos;

3) Autorizar a participação de trabalhadores dos Serviços de Polícia Unitários em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM);

4) Autorizar a passagem de certidões de documentos arquivados, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da RAEM e do exterior.

2. A presente delegação e subdelegação de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avoacção e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da delegação e subdelegação de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo adjunto do Comandante-geral, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, desde 9 de Janeiro de 2023.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Janeiro de 2023).

17 de Janeiro de 2023.

O Comandante-geral, *Leong Man Cheong*.

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二二年十二月十九日作出的批示：

根據現行第5/2009號行政法規第七條第一款、第十七條第四款及第十八條第三款，第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十六條第一款（一）項及第二款（二）項、第三十七條第一款（一）項、第四十二條及第四十四條（一）項的規定，治安警察局首席警員余曉晴在本局擔任局長秘書的定期委任，由二零二三年三月七日起續期一年。

二零二三年一月二十日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海 關**批 示 摘 錄**

摘錄自保安司司長於二零二三年一月十一日所作的批示：

梁秀薇，海關關員編制第四職階首席關員編號34060，鑑於當事人符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條及第一百四十四條之規定，批准自二零二三年三月十五日起，享受為期九年之長期無薪假。

摘錄自簽署人於二零二三年一月十一日所作的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本部門第二職階二等技術輔導員何健永，編號為220121，薪俸為現行薪俸表之275點，其行政任用合同獲續期一年，自二零二三年二月二十三日起生效。

二零二三年一月十八日於海關

助理關長（代任） 岑錦棠

終 審 法 院 院 長 辦 公 室**批 示 摘 錄**

摘錄自終審法院院長於二零二二年十二月二日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及現行《澳門公

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Dezembro de 2022:

Yu Hiu Ching Lucia, guarda principal do Corpo de Polícia de Segurança Pública — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretária pessoal do Comandante-geral destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, n.º 1, 17.º, n.º 4, e 18.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, conjugados com os artigos 36.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, alínea 2), 37.º, n.º 1, alínea 1), 42.º e 44.º, alínea 1), da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), em vigor, a partir de 7 de Março de 2023.

Serviços de Polícia Unitários, aos 20 de Janeiro de 2023. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Janeiro de 2023:

Leong Sao Mei, verificadora principal alfandegária n.º 34060, 4.º escalão, do quadro de pessoal alfandegário destes Serviços — concedido o gozo de licença sem vencimento de longa duração, pelo período de nove anos, a partir de 15 de Março de 2023, por a mesma ter reunida o disposto nos artigos 137.º e 140.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente.

Por despacho do signatário, de 11 de Janeiro de 2023:

Ho Kin Wing, n.º 220121 — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nestes serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, a partir de 23 de Fevereiro de 2023.

Serviços de Alfândega, aos 18 de Janeiro de 2023. — O Adjunto do Director-geral (substituto), *Sam Kam Tong*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA**Extractos de despachos**

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 2 de Dezembro 2022:

Os dois formandos, classificados na respectiva lista de classificação final do curso de habilitação para o ingresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do

共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程的最後評核名單中的兩名學員獲委任以下職位，填補經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規所設立但仍未被填補的空缺，由二零二三年二月六日起生效。

序	名次	姓名	職級	職階	任用方式	法院辦事處
1	41	李文富	法院初級書記員	第一職階	臨時委任	刑事起訴法庭
2	47	李偉民	法院初級書記員	第一職階	臨時委任	行政法院

摘錄自終審法院院長於二零二三年一月二十日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月二日第7/2004號法律第四條、第十條第一款、第十一條及第二十五條，以及八月十日第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，終審法院主任書記員曾豔芬的定期委任獲續期一年，由二零二三年二月四日起生效。

二零二三年一月二十六日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

澳門特別行政區
公共資產監督規劃辦公室

批示摘錄

按行政長官於二零二二年十二月三十日所作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，自二零二三年二月一日起終止徵用行政公職局第一職階首席翻譯員吳俊建，並於同日返回行政公職局；另自二零二三年二月

Ministério Público, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2019 – nomeados para os seguintes lugares, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Fevereiro de 2023, indo os mesmos ocupar os lugares criados pelo Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e ainda não providos:

N.º	Ordem	Nome	Categoria	Escalão	Formas de provimento	Secretarias dos tribunais
1	41	Lei Man Fu	Escrivão judicial auxiliar	1.º escalão	Nomeação provisória	JIC
2	47	Lei Wai Man	Escrivão judicial auxiliar	1.º escalão	Nomeação provisória	TA

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 20 de Janeiro de 2023:

Chang Im Fan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como escritã de direito no Tribunal de Última Instância, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004, de 2 de Agosto, e artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, de 10 de Agosto, por possuir competência profissional e experiência adequada para o exercício das suas funções, a partir de 4 de Fevereiro de 2023.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 26 de Janeiro de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE PARA O PLANEAMENTO DA SUPERVISÃO
DOS ACTIVOS PÚBLICOS DA REGIÃO ADMINISTRATIVA
ESPECIAL DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 30 de Dezembro de 2022:

Ng Chon Kin, intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — dada por finda nos termos do artigo 34.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a sua requisição, a partir de 1 de Fevereiro de 2023, regressando no mesmo dia ao serviço de origem; e requisi-

二日起以第一職階主任翻譯員再次徵用吳俊建在本辦公室擔任職務，為期一年。

二零二三年一月二十日於澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室

主任 陳海帆

tado, de novo, pelo período de um ano, para desempenhar funções neste Gabinete, na categoria de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, a partir de 2 de Fevereiro de 2023.

Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, aos 20 de Janeiro de 2023. — A Coordenadora do Gabinete, *Chan Hoi Fan*.

人才發展委員會

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年十二月十六日作出的批示：

屈傑豪，教育及青年發展局長期行政任用合同第二職階首席技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至委員會擔任職務，自二零二三年一月十三日起生效。

按照簽署人於二零二三年一月二十七日作出之批示：

屈傑豪，根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，晉升為第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

二零二三年一月二十七日於人才發展委員會

秘書長 周昶行

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二二年十二月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改潘志偉在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第二職階一

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Dezembro de 2022:

Wat Kit Hou, técnico principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude — mudado para desempenhar funções nesta Comissão, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2023.

Por despacho do signatário, de 27 de Janeiro de 2023:

Wat Kit Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 27 de Janeiro de 2023. — O Secretário-geral, *Chao Chong Hang*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do director, de 16 de Dezembro de 2022:

Pun Chi Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo a categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, área de informática (infraestruturas de redes), nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1,

等高級技術員，薪俸點為510點，自二零二二年十二月十六日起生效。

按代局長於二零二二年十二月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，阮錫源及鍾慧貞在本局擔任第一職階特級技術輔導員的長期行政任用合同，自二零二三年二月二十四日起續期三年。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，林詩雅在本局擔任第一職階特級技術輔導員的長期行政任用合同，自二零二三年三月二十六日起續期三年。

按行政法務司司長於二零二三年一月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局語言事務廳廳長黃桂英因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二三年二月二十七日起獲續期一年。

按行政法務司司長於二零二三年一月十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局電子政務資訊應用及發展處處長鮑志偉因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二三年三月十五日起獲續期一年。

按局長於二零二三年一月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改毛俊良在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局向統計暨普查局徵用的第一職階顧問高級技術員葉錦榮，因徵用期屆滿，於二零二三年一月四日終止其在本局的職務，並於同日返回原部門。

alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Dezembro de 2022.

Por despachos da directora, substituta, de 19 de Dezembro de 2022:

Un Sek Un e Chong Wai Cheng — renovados os seus contratos administrativos de provimentos de longa duração, pelo período de três anos, como adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Fevereiro de 2023.

Lam Si Nga — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Março 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 4 de Janeiro de 2023:

Vong Kuai Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento dos Assuntos Linguísticos destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 27 de Fevereiro de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Janeiro de 2023:

Pau Chi Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão da Aplicação de Informação e Desenvolvimento do Governo Electrónico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Março de 2023.

Por despacho do director, de 16 de Janeiro de 2023:

Mou Chon Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.os 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Ip Kam Weng, técnico superior assessor, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, requisitado nestes Serviços, cessou as respectivas funções no termo do prazo da sua requisição e regressou ao Serviço de origem, em 4 de Janeiro de 2023.

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第三職階主任文案 Maria Manuel Borralho Ferreira，應其要求，自二零二三年一月三日起，終止其在本局之職務。

二零二三年一月十九日於行政公職局

代局長 馮若儀

Para os devidos efeitos se declara que Maria Manuel Borralho Ferreira, letrada chefe, 3.º escalão, contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, cessou, a seu pedido, as funções nestes Serviços, a partir de 3 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 19 de Janeiro de 2023. — A Directora dos Serviços, substituta, Joana Maria Noronha.

法 務 局

批 示 摘 錄

按代局長於二零二三年一月十七日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第三職階顧問高級技術員林銳端的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第三職階顧問高級技術員郭安琪及蔡文敏的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

按簽署人於二零二三年一月二十日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第三職階顧問高級技術員林夢芝的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄公佈日起生效。

按簽署人於二零二三年一月二十六日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局法律範疇第二職階一等高級技術員李曉彤及黃嘉慧，獲確定委任為本局人員編制高級技術員人員組別法律範疇第一職階首席高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年一月二十七日於法務局

代局長 盧瑞祥

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da directora, substituta, de 17 de Janeiro de 2023:

Lam Ioi Tun, técnico superior assessor, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Angela Maria Coelho Correia e Delfina Choi da Luz, técnicas superiores assessoras, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª dos contratos administrativos de provimento para técnicas superiores assessoras principais, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do signatário, de 20 de Janeiro de 2023:

Lam Mong Chi, técnica superior assessora, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos do signatário, de 26 de Janeiro de 2023:

Lei Hio Tong e Wong Ka Wai, técnicas superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, área jurídica — nomeadas, definitivamente, técnicas superiores principais, 1.º escalão, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 27 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, substituto, Lou Soi Cheong.

身份證明局**批示摘錄**

按本局代局長於二零二三年一月二十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改譚佩麗在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年一月二十六日於身份證明局

代局長 羅翹卿

市政署**決議摘錄**

按本署市政管理委員會於二零二三年一月十三日會議所作之決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准職級調整，皆自本決議摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

市政管理委員會：

鄭淑玲——第一職階首席特級技術輔導員，450點。

文康及公民教育廳：

賈伯道——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

食品安全廳：

梁榮昌——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

衛生監督廳：

詹焯雄及任悅超——第一職階首席特級技術輔導員，薪俸450點；

陳孝燦、傅惠強、叶賢勝及羅路明——第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

環境衛生及執照廳：

容永泉、李家輝、伍峻嶺、蘇金梅、譚偉雄及鄧金燕——第一職階首席特級技術輔導員，薪俸450點。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**Extracto de despacho**

Por despacho da directora, substituta, dos Serviços, de 20 de Janeiro de 2023:

Tam Pui Lai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 26 de Janeiro de 2023. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS**Extracto de deliberação**

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 13 de Janeiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alteradas as categorias, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, todos a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do respectivo extracto de deliberação:

No CA:

Cheang Sok Leng, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450.

No DACREC:

Felisberto de Carvalhosa, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

No DSA:

Leong Weng Cheong, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

No DIS:

Chim Kueng Hong e Iam Iut Chio, adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450;

Chan Hao Chan, Fu Vai Keong, Ip In Seng e Lo Lou Meng, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 1.º escalão, índice 345.

No DHAL:

Iong Veng Chun, Lei Ka Fai, Ng Chon Leng, Sou Kam Mui, Tam Vai Hung e Tang Kam In, adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

園林綠化廳：

陳穎深——第一職階首席顧問高級技術員，薪俸660點；

陳志明——第一職階首席特級技術員，薪俸560點。

行政輔助廳：

鄭慧娟——第一職階首席特級技術輔導員，450點。

財務管理廳：

梁國強及盧德仁——第一職階首席特級技術輔導員，薪俸450點。

化驗處：

張麗冰、關嘉廉及羅雪花——第一職階首席特級技術員，薪俸560點；

鍾麗娟——第一職階首席特級技術輔導員，450點。

法律及公證處：

Cipriano Muiria——第一職階首席顧問高級技術員，薪俸660點。

No DZVJ:

Chan Wing Sum, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660;

Chan Chi Meng, técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560.

No DAA:

Cheang Wai Kun, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450.

No DGF:

Leong Kuoc Keong e Lou Tak Ian, adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

No DL:

Cheong Lai Peng, Kuan Ka Lim e Lo Sut Fa, técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560;

Chong Lai Kun, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450.

No DJN:

Cipriano Muiria, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660.

批 示 摘 錄

按本署市政管理委員會副主席於二零二二年八月十一日作出之批示，並於八月十二日提交市政管理委員會會議知悉：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，以行政任用合同方式於本署擔任第三職階特級行政技術助理員李志明，因達至擔任公職年齡上限而強制退休，自二零二三年一月六日起生效。

聲 明

何永強——第一職階首席顧問高級技術員，以行政任用合同任用，因辭世終止其職務，自二零二二年十一月二十二日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

許和慶——第九職階重型車輛司機，自二零二三年一月二日起生效；

Extracto de despacho

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 11 de Agosto de 2022 e presente na sessão realizada em 12 do mesmo mês:

Lei Chi Meng, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Instituto — cessou as funções por ter atingido o limite de idade, para efeitos de aposentação obrigatória, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Janeiro de 2023.

Declarações

Ho Veng Keong, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as funções a partir de 22 de Novembro de 2022, por motivo de falecimento.

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

Hwee Wor Hain, motorista de pesados, 9.º escalão, a partir de 2 de Janeiro de 2023;

吳寶森——第八職階技術工人，自二零二三年一月十一日起生效；

梁華勝——第十職階勤雜人員，自二零二三年一月一日起生效；

何龍輝、盧溢強及黃冠雲——第九職階勤雜人員，分別自二零二三年一月一日、一月十八日及一月二十五日起生效。

二零二三年一月十八日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Ng Pou Sam, operário qualificado, 8.º escalão, a partir de 11 de Janeiro de 2023;

Leong Wa Seng, auxiliar, 10.º escalão, a partir de 1 de Janeiro de 2023;

Ho Long Fai, Lou Iat Keong e Wong Kun Wan, auxiliares, 9.º escalão, a partir de 1, 18 e 25 de Janeiro de 2023, respectivamente.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 18 de Janeiro de 2023. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年一月十六日作出的批示：

(一) 治安警察局已故一等警員梁榮利之遺孀歐淑琼，退休及撫卹制度會員編號132250，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二二年十月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的110點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金的百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二三年一月十七日作出的批示：

(一) 旅遊局退休特級督察劉柏堅之遺孀張莉，退休及撫卹制度會員編號8710，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零二二年十一月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的165點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金的百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Janeiro de 2023:

1. Ao Sok Keng, viúva de Leong Weng Lei, que foi guarda de primeira, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 132250 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Outubro de 2022, uma pensão mensal a que corresponde o índice 110 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 17 de Janeiro de 2023:

1. Zhang Li, viúva de Bernardino Lau do Rosario, que foi inspector especialista, aposentado da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 8710 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Novembro de 2022, uma pensão mensal a que corresponde o índice 165 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

(一) 交通事務局第三職階特級技術輔導員蔣金珠，退休及撫卹制度會員編號156094，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二三年一月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的270點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年一月十八日作出的批示：

市政署高級技術員何永強，供款人編號3012076，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，自二零二二年十一月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員盧德華，供款人編號6037613，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年十二月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

旅遊局勤雜人員馮麗賢，供款人編號6083836，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二二年十二月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

按行政管理委員會主席於二零二二年十一月二十三日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，馮顯峰在本會擔

1. Cheong Kam Chu, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com o número de subscritor 156094 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Janeiro de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 270 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 18 de Janeiro de 2023:

Ho Veng Keong, técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3012076, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Novembro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Lou Tak Wa, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6037613, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Dezembro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fong Lai In, auxiliar da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6083836, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Dezembro de 2022, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 14 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 23 de Novembro de 2022:

Fong Hin Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da

任第三職階輕型車輛司機的行政任用合同，自二零二三年二月一日起續期一年。

摘錄自行政法務司司長於二零二二年十二月一日的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，曹嘉賢因具備適當專業能力和工作經驗履行職務，故其在本會擔任公積金供款人輔助處處長的定期委任，自二零二三年二月一日起續期一年。

按行政管理委員會主席於二零二二年十二月二日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條之規定，本會不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員梁泳怡，自二零二三年二月三日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本會擔任職務。

按行政管理委員會主席於二零二二年十二月十三日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，羅禮堅在本會擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二三年二月一日起續期一年。

二零二三年一月二十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Dezembro de 2022:

Chou Ka In — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Apoio aos Contribuintes do Regime de Previdência, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência e experiência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 2 de Dezembro de 2022:

Leong Weng I, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções neste Fundo, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 3 de Fevereiro de 2023.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, de 13 de Dezembro de 2022:

Lo Lai Kin — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Fundo de Pensões, aos 27 de Janeiro de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二三年一月十二日之批示：

黃淑慧——應個人要求，其擔任經濟及科技發展局專利及著作權處處長之定期委任在期限屆滿終止，自二零二三年二月一日起生效，並根據現行第14/2009號法律第十條第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至五十四條，以及現行第12/2015號法律第四條、第五條三款（五）項及第六條之規定，自同日起以行政任用合同制度聘

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Janeiro de 2023:

Vong Sok Wai — dada por finda, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço como chefe da Divisão de Patentes e de Direitos de Autor da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, a partir de 1 de Fevereiro de 2023, e contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016,

用為本局第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，為期一年。

alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com os artigos 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir do mesmo dia.

二零二三年一月十九日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 19 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財政局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二二年十一月四日之批示：

鄒釗——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第三款（二）項之規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為第一職階首席高級技術員（公共財政管理範疇），薪俸點為540點，自二零二三年一月十六日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二二年十二月二十一日之批示：

張秀俊——根據經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第五條第三款（五）項及第六條第一款之規定，以行政任用合同方式聘用其在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員之職務，薪俸點660，為期兩年，自二零二三年一月一日起生效。

按經濟財政司司長於二零二三年一月十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第五條、第七條及第181/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任譚麗霞為本局公共會計廳廳長，自二零二三年二月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——譚麗霞的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財政局公共會計廳廳長一職。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 4 de Novembro de 2022:

Chao Chio — provido em regime de contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, área de gestão de finanças públicas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 16 de Janeiro de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Dezembro de 2022:

Cheong Sao Chon — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com a alínea 5) do n.º 3 do artigo 5.º e o n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Janeiro de 2023:

Tam Lai Ha — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Fevereiro de 2023, como chefe do Departamento de Contabilidade Pública destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Tam Lai Ha possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Contabilidade Pública da Direcção dos Serviços de Finanças, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. 學歷：

- 澳門大學工商管理學士；
- 澳門高等校際學院工商管理碩士。

3. 專業簡歷：

- 2000年至2003年，教育暨青年局文員；
- 2003年至2004年，澳門保安部隊事務局技術輔導員；
- 2004年至2009年，財政局高級技術員；
- 2009年至2011年，財政局公共開支處處長；
- 2011年至2014年，財政局預算暨公共帳目處處長；
- 2014年至2017年，財政局高級技術員；
- 2017年至今，財政局預算暨公共帳目處處長。

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第181/2019號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任林雪梅為本局預算暨公共帳目處處長，自二零二三年二月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

- 職位出缺；
- 林雪梅的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財政局預算暨公共帳目處處長一職。

2. 學歷：

- 澳門大學工商管理學士；
- 澳門科技大學法學學士；
- 北京大學公共管理碩士。

3. 專業簡歷：

- 1997年至1998年，財政局技術員；
- 1998年至1999年，財政局高級技術員；

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Gestão de Empresas, pela Universidade de Macau;
- Mestrado em Organização de Gestão de Empresas, pelo Instituto Inter-Universitário de Macau.

3. Currículo profissional:

- De 2000 a 2003, oficial administrativa da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;
- De 2003 a 2004, adjunta-técnica da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau;
- De 2004 a 2009, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças;
- De 2009 a 2011, chefe da Divisão de Despesas Públicas da Direcção dos Serviços de Finanças;
- De 2011 a 2014, chefe da Divisão de Orçamento e Contas Públicas da Direcção dos Serviços de Finanças;
- De 2014 a 2017, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças;
- Desde 2017 até à presente data, chefe da Divisão de Orçamento e Contas Públicas da Direcção dos Serviços de Finanças.

Lam Sut Mui — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Fevereiro de 2023, como chefe da Divisão de Orçamento e Contas Públicas destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

- Vacatura do cargo;
- Lam Sut Mui possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Orçamento e Contas Públicas da Direcção dos Serviços de Finanças, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

- Licenciatura em Gestão de Empresas, pela Universidade de Macau;
- Licenciatura em Direito, pela Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau;
- Mestrado em Administração Pública, pela «Peking University».

3. Currículo profissional:

- De 1997 a 1998, técnica da Direcção dos Serviços de Finanças;
- De 1998 a 1999, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças;

- 1999年，財政局住宿暨房屋保養組組長；
- 1999年至2013年，財政局樓宇管理及保養處處長；
- 2013年至今，財政局高級技術員。

二零二三年一月二十日於財政局

局長 容光亮

— Em 1999, chefe do Sector de Alojamento e Conservação de Moradias da Direcção dos Serviços de Finanças;

— De 1999 a 2013, chefe da Divisão de Administração e Conservação de Edifícios da Direcção dos Serviços de Finanças;

— Desde 2013 até à presente data, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二三年一月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款、第十四條第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改佐斯衡在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階一等翻譯員，薪俸點490點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改鍾治良在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年一月二十日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 19 de Janeiro de 2023:

Jorge Sónia — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de intérprete-tradutor de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 490, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 27.^o, n.^o 4, e 14.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chung Chi Leung — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 1.^o escalão, índice 305, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 20 de Janeiro de 2023. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

勞 工 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二三年一月五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，蘇文龍在本局擔任第二職階特級技術員的行政任用合同續期一年，自二零二三年三月十一日起生效。

二零二三年一月十八日於勞工事務局

局長 黃志雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 5 de Janeiro de 2023:

Adelino Augusto de Souza — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico especialista, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 11 de Março de 2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 18 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

科學技術發展基金**批示摘錄**

按經濟財政司司長於二零二三年一月十八日作出的批示：

根據經第1/2021號行政法規修改的第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》第八條第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用行政公職局第一職階首席顧問高級技術員陳囡婷在本基金擔任同一職級及職階的職務，為期一年，由二零二三年一月二十七日起產生效力。

二零二三年一月二十日於科學技術發展基金

行政委員會主席 陳允熙

統計暨普查局**批示摘錄**

摘錄自本人於二零二二年十二月十九日作出的批示：

蔡英暉，為本局第二職階特級技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以及第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二二年十二月十九日起生效。

摘錄自本人於二零二三年一月十八日作出的批示：

曹鉅財，為本局第三職階特級普查暨調查員——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條、以及根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術輔助人員職程第一職階首席特級普查暨調查員，薪俸點為345，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Janeiro de 2023:

Chan Kok Teng, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — requisitada, pelo período de um ano, para desempenhar funções na mesma categoria e escalão, neste Fundo, nos termos do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2004 (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 1/2021, e artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Janeiro de 2023.

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 20 de Janeiro de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração, *Chan Wan Hei*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 19 de Dezembro de 2022:

Choi Ieng Fai, técnica especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Dezembro de 2022.

Por despacho do signatário, de 18 de Janeiro de 2023:

Chou Koi Choi, agente de censos e inquéritos especialista, 3.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para agente de censos e inquéritos especialista principal, 1.º escalão, índice 345, da carreira de técnico de apoio destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局第三職階首席特級行政技術助理員馮慧虞，屬不具期限的行政任用合同，現應其要求，自二零二三年一月二十六日起，終止在本局的職務。

二零二三年一月二十六日於統計暨普查局

局長 楊名就

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Vai Iu, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, com contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, cessará funções, a seu pedido, a partir de 26 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 26 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Jeong Meng Chao*.

消 費 者 委 員 會**批 示 摘 錄**

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二三年一月十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改李浩邦在本會擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起獲晉級為第一職階一等翻譯員，薪俸點490點。

二零二三年一月二十七日於消費者委員會

執行委員會代主席 歐永棠

CONSELHO DE CONSUMIDORES**Extracto de despacho**

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 19 de Janeiro de 2023:

Lei Hou Pong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a intérprete tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 490, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Conselho de Consumidores, aos 27 de Janeiro de 2023. — O Presidente, substituto, da Comissão Executiva, *Ao Weng Tong*.

懲 教 管 理 局**批 示 摘 錄**

摘錄自保安司司長於二零二二年十月二十七日作出的批示：

何麗忠及陳嘉明——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款的規定，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條的規定，分別以不具期限的行政任用合同制度及行政任用合同制度在本局擔任第一職階二等高級技術員（社會工作範疇），薪俸點為430點，試用期六個月，自二零二三年一月九日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二二年十一月四日作出的批示：

吳寶雄——根據現行第14/2009號法律第十條第二款、現行第12/2015號法律第四條、第五條第三款（五）項及第六條第一

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Outubro de 2022:

Ho Lai Chong e Chan Ka Meng — providos em regime de contrato administrativo de provimento sem termo e contrato administrativo de provimento, respectivamente, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de serviço social, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 9 de Janeiro de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 4 de Novembro de 2022:

Ung Pou Hong — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, área da

款，以及現行第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條的規定，以行政任用合同制度在本局擔任為第一職階首席顧問高級技術員（資訊範疇），薪俸點為660點，為期一年，自二零二三年一月一日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二二年十二月七日作出的批示：

林池勝——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款a)項、第二十二條第三款的規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的臨時委任，自二零二三年一月六日起轉為確定委任。

羅嘉恩——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款a)項、第二十二條第三款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術輔導員的臨時委任，自二零二三年一月六日起轉為確定委任。

摘錄自保安司司長於二零二二年十二月十四日作出的批示：

張曉彤——根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條的規定，以行政任用合同制度在本局擔任為第一職階二等翻譯員（中葡文），薪俸點為440點，試用期六個月，自二零二三年一月九日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二二年十二月十九日作出的批示：

鄧敏心——財政及財產處處長，屬定期委任，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲得續期一年，由二零二三年四月一日起生效。

摘錄自懲教管理局副局長於二零二三年一月九日作出的批示：

黎小甄，第一職階二等高級技術員——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零二三年三月十七日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零二三年一月十日作出的批示：

李節球——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

informática, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, e 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Por despachos do chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 7 de Dezembro de 2022:

Lam Chi Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 6 de Janeiro de 2023.

Lo Ka Ian, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 3, do ETAPM, vigente, a partir de 6 de Janeiro de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Dezembro de 2022:

Cheong Hio Tong — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como intérprete tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, nas línguas chinesa e portuguesa, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 9 de Janeiro de 2023.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Dezembro de 2022:

Tang Man Sam — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Abril de 2023.

Por despacho do subdirector da DSC, de 9 de Janeiro de 2023:

Lai Sio Ian, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Março de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 10 de Janeiro de 2023:

Lei Chit Kao — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

許鳳玲，第三職階特級技術輔導員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

何瑋健、古進杰及黃浩賢，第二職階二等技術輔導員——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

聲明

懲教管理局第四職階警員Le Thi Huong，屬行政任用合同——應其要求自二零二三年一月四日起終止其合同。

懲教管理局第四職階警員Nguyen Van Nam及Nguyen Thi Huyen，屬行政任用合同——應其要求自二零二三年一月十日起終止其合同。

二零二三年一月二十六日於懲教管理局

局長 黃妙玲代副局長代行

Hui Fong Leng, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ho Wai Kin, Ku Chon Kit e Vong Hou In, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declarações

Le Thi Huong, guarda, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — rescindido, a seu pedido, o referido contrato, a partir de 4 de Janeiro de 2023.

Nguyen Van Nam e Nguyen Thi Huyen, guardas, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — rescindidos, a seus pedidos, os referidos contratos, a partir de 10 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 26 de Janeiro de 2023. — Pel'O Director da DSC, *Wong Mio Leng*, subdirectora, substituta.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二三年一月五日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二三年二月十日起：

林樹雄續聘為第三職階技術工人，薪俸點為170；

謝玉滔及吳秀簪續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do director, substituto, destes Serviços, de 5 de Janeiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os CAP de longa duração, para exercerem as funções indicadas na DSFSM, pelo período de três anos, a partir das datas indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 10 de Fevereiro de 2023:

Lam Su Hung como operário qualificado, 3.º escalão, índice 170;

Che Iok Tou e Ng Sao Cham como auxiliares, 3.º escalão, índice 130.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年，以擔任相關職務：

自二零二三年二月十六日起：

梁小玲續聘為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430。

摘錄自保安司司長於二零二三年一月十三日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任龍擎峰擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430。

摘錄自簽署人於二零二三年一月十六日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與劉敏儀簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

聲明

茲聲明本局專業技術人員烏日汗，應其申請，個人勞動合同於二零二三年一月十四日屆滿，自二零二三年一月十五日起離職。

二零二三年一月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長二零二三年一月十一日批示：

岑綺鑾——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條，第2/2021號法律第五條第一款(二)項、第二款、第十二條及其附件二表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為本局第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330，自二零二二年十二月二十六日起生效。

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para exercer as funções indicadas na DSFSM, pelo período de um ano, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

A partir de 16 de Fevereiro de 2023:

Leong Sio Leng como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 13 de Janeiro de 2023:

Long Keng Fong — nomeada, definitivamente, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Por despacho da signatária, de 16 de Janeiro de 2023:

Lao Man I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wurihan, pessoal técnico especializado destes Serviços, desligou, a seu pedido, a partir de 15 de Janeiro de 2023, por ter terminado o seu contrato individual de trabalho no dia 14 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Janeiro de 2023. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 11 de Janeiro de 2023:

Sam I Lun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 5.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, 12.º e do mapa 2 do anexo II da Lei n.º 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 26 de Dezembro de 2022.

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條、第二十七條和附件表一及表四、經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及第4/2021號法律《修改十一月一日第67/99/M號法令核准的〈教育及青年發展局教學人員通則〉》第七條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

張月麗，自二零二二年十二月三十一日起轉為第九職階中學教育一級教師，薪俸點為680；

Maria Emília Rodrigues Pedrosa，自二零二二年十二月二十一日起轉為第六職階中學教育一級教師，薪俸點為575；

吳鳳英，自二零二二年十二月三十一日起轉為第四職階中學教育一級教師，薪俸點為515；

Maria Manuela da Silva Duarte Nunes，自二零二二年十二月三十日起轉為第六職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），薪俸點為555。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二、以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

徐穎琳，自二零二二年十二月十八日起轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

鄭家暖，自二零二二年十二月十六日起轉為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625；

梁麗娟，自二零二二年十二月四日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

梁永昌，自二零二二年十二月十二日起轉為第八職階技術工人，薪俸點為260；

鄭艾迪，自二零二二年十二月二十八日起轉為第十職階勤雜人員，薪俸點為240；

徐月好，自二零二二年十二月十四日起轉為第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada uma indicadas, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.^o, 27.^o e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e 4.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021, e 7.^o da Lei n.º 4/2021 «Alteração ao “Estatuto do Pessoal Docente da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude”», aprovado pelo Decreto-Lei n.º 67/99/M, de 1 de Novembro»:

Cheong Ut Lai, para docente do ensino secundário de nível 1, 9.^o escalão, índice 680, a partir de 31 de Dezembro de 2022;

Maria Emília Rodrigues Pedrosa, para docente do ensino secundário de nível 1, 6.^o escalão, índice 575, a partir de 21 de Dezembro de 2022;

Ng Fong Ieng, para docente do ensino secundário de nível 1, 4.^o escalão, índice 515, a partir de 31 de Dezembro de 2022;

Maria Manuela da Silva Duarte Nunes, para docente dos ensinamentos infantil e primário de nível 1 (infantil), 6.^o escalão, índice 555, a partir de 30 de Dezembro de 2022.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.^o da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 2/2021:

Choi Weng Lam, para técnica superior assessora, 3.^o escalão, índice 650, a partir de 18 de Dezembro de 2022;

Cheang Ka Nun, para técnica superior assessora, 2.^o escalão, índice 625, a partir de 16 de Dezembro de 2022;

Leong Lai Kun, para técnica especialista, 2.^o escalão, índice 525, a partir de 4 de Dezembro de 2022;

Leong Weng Cheong, para operário qualificado, 8.^o escalão, índice 260, a partir de 12 de Dezembro de 2022;

Sebastião Cheang, para auxiliar, 10.^o escalão, índice 240, a partir de 28 de Dezembro de 2022;

Choi Ut Hou, para auxiliar, 9.^o escalão, índice 220, a partir de 14 de Dezembro de 2022.

二零二三年一月二十六日於教育及青年發展局

代局長 阮佩賢（副局長）

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 26 de Janeiro de 2023. — A Directora dos Serviços, substituta, *Iun Pui Iun*, subdirectora.

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二二年十二月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第九條的規定，文化發展基金不具期限的行政任用合同第三職階特級技術輔導員包安琪，自二零二三年一月十八日起以相同職程、職級及職階調職至本局。

摘錄自簽署人於二零二三年一月十七日作出的批示：

應本局編制內確定委任第三職階首席顧問高級技術員林瑞雯的要求，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項之規定，自二零二三年二月一日起免職。

二零二三年一月十九日於文化局

局長 梁惠敏

體育局

批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二三年一月二十日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，葉金松在本局擔任第二職階特級技術員的行政任用合同，自二零二三年二月十九日起續期一年。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改梁子健在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階一高等級技術員，薪俸點為485點，自公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉入下述職級及薪俸點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯生效日期如下：

梁子健，晉階至第二職階二高等級技術員，薪俸點為455點，追溯自二零二三年一月四日起生效；

鄭元任及何文浩，晉階至第二職階二高等級衛生技術員，薪俸點為480點，追溯自二零二三年一月四日起生效；

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Dezembro de 2022:

Ana Margarida de Moraes Borges, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo sem termo do Fundo de Desenvolvimento da Cultura — mudou-se para este Instituto, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Janeiro de 2023.

Por despacho da signatária, de 17 de Janeiro de 2023:

Lam Soi Man — exonerado, a seu pedido, do cargo de técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro deste Instituto, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Instituto Cultural, aos 19 de Janeiro de 2023. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 20 de Janeiro de 2023:

Ip Kam Chong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico especialista, 2.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Fevereiro de 2023.

Paulo Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascende a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, a partir da data da publicação.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência às categorias e índices para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, com as datas de produção retroactiva de efeitos a cada um indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Paulo Leong, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Janeiro de 2023;

Cheang Un Iam e Ho Man Hou, progridem para técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 480, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Janeiro de 2023;

曾蔚及連靜儀，晉階至第二職階二等高級衛生技術員，薪俸點為480點，追溯自二零二三年一月十一日起生效。

二零二三年一月二十七日於體育局

局長 潘永權

Chang Wai e Lin Cheng I, progridem para técnicas superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 480, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Janeiro de 2023.

Instituto do Desporto, aos 27 de Janeiro de 2023. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

衛生局

批示摘錄

按照二零二三年一月九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

李俊仁——應其要求，註銷第MI1228號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零二三年一月十日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

歐亞口腔醫療中心(美副將)——應其要求，取消第AL-0295號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二三年一月十二日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

取消梁偉鈞第O-0106號牙科醫師執業牌照之許可，因其沒有履行十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$352.00)

鄧永康——應其要求，中止第FI0171號物理治療師完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零二三年一月十三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

蔡嘉瑩——應其要求，註銷第MI1664號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

二零二三年一月二十日於衛生局

局長 羅奕龍

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Janeiro de 2023:

Lei Chon Ian — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI1228.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Janeiro de 2023:

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da alvará de Centro Médico de Estomatologia Au-Ah (Mesquita), alvará n.º AL-0295.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 12 de Janeiro de 2023:

Leung Wai Kwun — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, a autorização para o exercício da profissão de odontologista, licença n.º O-0106.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Tang Weng Hong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de fisioterapeuta, licença integral n.º FI0171.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 13 de Janeiro de 2023:

Choi Ka Ieng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI1664.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Serviços de Saúde, aos 20 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局**批示摘錄**

摘錄自副局長於二零二二年十月十九日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條的規定，譚康威獲臨時委任為本局人員編制內第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，為期一年。

按照副局長於二零二三年一月十七日之批示：

應“恆豐藥房”（准照編號為第17號以及營業地點為澳門和樂大馬路20號宏基大廈（第一、二、三、四座）G座地下及閣樓）的申請，並按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款b)項的規定，宣告“恆豐藥房”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指之列列表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣許可失效。

（是項刊登費用為 \$488.00）

按照局長於二零二三年一月二十日之批示：

核准准照編號為第184號的藥物產品出入口及批發商號“樂君貿易行”搬遷，新址位於澳門牧場街61號新城市工業大廈4樓F座。

（是項刊登費用為 \$363.00）

二零二三年一月二十七日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

社會保障基金**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二三年一月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，招家賢因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本基金擔任基金發放處處長之定期委任獲續期兩年，自二零二三年四月一日起生效。

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA**Extractos de despachos**

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 19 de Outubro de 2022:

Tam Hong Wai — nomeado, provisoriamente, pelo prazo de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º do ETAPM, vigente.

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 17 de Janeiro de 2023:

A pedido da Farmácia «Hang Fong», alvará n.º 17, com o local de funcionamento na Avenida da Concórdia n.º 20, Edifício Vang Kei (Blocos I, II, III, IV) «G», r/c com sobreloja, Macau, de acordo com o disposto na alínea b) do n.º 1 do artigo 14.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à Farmácia «Hang Fong», para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

(Custo desta publicação \$ 488,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 20 de Janeiro de 2023:

Autorizada a mudança de instalações da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos «Lok Kwan Mao Iek Hong», alvará n.º 184, para a Rua dos Currais n.º 61, Edifício Industrial San Seng Si, 4.º andar «F», Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 27 de Janeiro de 2023. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL**Extractos de despachos**

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Janeiro de 2023:

Chiu Ka In — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Prestações deste FSS, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，劉建瑩因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本基金擔任公共關係及技術支援處處長之定期委任獲續期一年，自二零二三年四月一日起生效。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，鄧翠瑩因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本基金擔任供款事務處處長之定期委任獲續期一年，自二零二三年四月一日起生效。

二零二三年一月十九日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年一月四日作出的批示：

司徒志堅——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款

(一)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點465，自二零二三年一月一日起生效。

歐志雄——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款

(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點455，自二零二三年一月四日起生效。

二零二三年一月二十六日於公共建設局

局長 林煒浩

環境保護局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年一月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款，第2/2021號法律修改的第12/2015號法

Lao Kin Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico deste FSS, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Tang Choi Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Contribuições deste FSS, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2023, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Fundo de Segurança Social, aos 19 de Janeiro de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 4 de Janeiro de 2023:

Si Tou Chi Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Ao Chi Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 26 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Janeiro de 2023:

Chio Chan Wa — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei

律第四條第一款、第五條第三款（五）項及第六條第一款，以及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條的規定，以行政任用合同方式聘用趙振華在本局擔任第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，為期一年，自二零二三年二月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二三年一月十三日作出的批示：

周俊宏——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年三月一日起生效；

施耿超——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年二月二十三日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二三年一月十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款之規定，吳永昌於本局擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，由二零二三年一月一日起生效；

根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款（一）項及第三款之規定，Susana Maria Dias Zamith Silva於本局擔任第二職階顧問高級技術員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，由二零二三年一月一日起生效。

二零二三年一月十九日於環境保護局

局長 譚偉文

n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e 4.º, n.º 1, 5.º, n.º 3, alínea 5), e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, conjugados com os artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 1 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 13 de Janeiro de 2023:

Chao Chon Wang — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, para exercer as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Março de 2023.

Si Kang Chio — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, para exercer as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Fevereiro de 2023.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 16 de Janeiro de 2023:

Ng Weng Cheong, técnico superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Susana Maria Dias Zamith Silva, técnica superior assessora, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 19 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

郵 電 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二二年十二月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，第一職階二等高級技術員林曉嵐，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年三月二十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二二年十二月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，第一職階特級行政技術助理員鍾雪敏，在本局擔任職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二三年三月十八日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 14 de Dezembro de 2022:

Lam Hio Lam — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Março de 2023.

Por despacho da signatária, de 15 de Dezembro de 2022:

Chung Suet Man — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Março de 2023.

摘錄自簽署人於二零二二年十二月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年：

甄婉芳，第二職階首席顧問高級技術員，自二零二三年三月十三日起生效；

陳家洛及李國杰，第六職階郵差，皆自二零二三年三月九日起生效；

洪文獎、李志立、羅建明、羅崇明及談栢軒，第五職階郵差，皆自二零二三年三月九日起生效；

游壹，第三職階郵差，自二零二三年三月九日起生效；

陳伯強，第四職階輕型車輛司機，自二零二三年三月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年一月十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

盧國權，自二零二三年一月十五日起轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點；

麥子雅，自二零二三年一月十一日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點。

摘錄自簽署人於二零二三年一月十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改吳汝恆在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第九職階郵差張德華，因自願退休而離職，自二零二三年一月三日起生效。

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第九職階郵差龍佔峰，因自願退休而離職，自二零二三年一月九日起生效。

Por despachos da signatária, de 19 de Dezembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Natália Vunfong Yan, como técnica superior assessora principal, 2.º escalão, a partir de 13 de Março de 2023;

Chan Ka Lok e Lei Kuok Kit, como distribuidores postais, 6.º escalão, a partir de 9 de Março de 2023;

Hong Man Cheong, Lei Chi Lap, Lo Kin Meng, Lo Song Meng e Tam Pak Hin, como distribuidores postais, 5.º escalão, a partir de 9 de Março de 2023;

Iao Iat, como distribuidor postal, 3.º escalão, a partir de 9 de Março de 2023;

Chan Pak Keong, como motorista de ligeiros, 4.º escalão, a partir de 11 de Março de 2023.

Por despachos da signatária, de 12 de Janeiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Lou Kuok Kun, para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 15 de Janeiro de 2023;

Mak Chi Nga, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 11 de Janeiro de 2023.

Por despacho da signatária, de 18 de Janeiro de 2023:

Ng Hi Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento muda para a categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Tak Wa, distribuidor postal, 9.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 3 de Janeiro de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Long Chim Fong, distribuidor postal, 9.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 9 de Janeiro de 2023.

為著應有之效力，茲聲明，本局編制內第八職階郵差陳偉泉，因自願退休而離職，自二零二三年一月九日起生效。

二零二三年一月十八日於郵電局

局長 劉惠明

Para os devidos efeitos se declara que Chan Wai Chun, distribuidor postal, 8.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 9 de Janeiro de 2023.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 18 de Janeiro de 2023. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地球物理暨氣象局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年一月十三日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長鄧耀民因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二三年三月十八日起續任一年。

二零二三年一月十九日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Janeiro de 2023:

Tang Iu Man — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 18 de Março de 2023, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 19 de Janeiro de 2023. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.